

# Mehr als nur „einige Morgen Schnee“ (Voltaire)

Französische Literaturen, Kulturen und Sprachvielfalt in Kanada

Ausstellung in der Zentrale der Staats- und Universitätsbibliothek, Bremen vom 14.3. - 12.5.2023

## LITERATUR- UND QUELLENVERZEICHNIS ZUR AUSSTELLUNG

**AGNANT, MARIE-CÉLIE (2019):** *Le livre d'Emma*. Éditions Remue-ménage.

**AQUIN, HUBERT (1992):** *Prochain épisode: roman*. Roman Leméac. Montréal: Leméac.

**ARCAN, NELLY [2001] (2019):** *Putain*. Nouvelle éd. augmentée. Paris: Éditions du Seuil.

**BABINEAU, JEAN (2019):** *Infini*. Perce-Neige. Moncton, N.B.

**BDLP-ACADIE:** Base de données lexicographiques panfrancophone | ([www.bdlp.org/recherche?bases%5B%5D=AC](http://www.bdlp.org/recherche?bases%5B%5D=AC), letzter Zugriff: 15/2/2023).

**BIGOT, D. (2019):** „Pratiques et identités (socio)linguistiques en Ontario français“, in: *Travaux de linguistique* 78, 93-116. ([www.cairn.info/revue-travaux-de-linguistique-2019-1-page-93.htm](http://www.cairn.info/revue-travaux-de-linguistique-2019-1-page-93.htm); letzter Zugriff: 15/2/2023)

**BIRON, M., DUMONT, F., & NARDOUT-LAFARGE, E. (2014).** *Histoire de la littérature québécoise*. Boréal compact 210. Montréal: Boréal.

**BOUDREAU, A. /GAUVIN, K. (2017):** „Acadie des Maritimes“, dans: Reutner, U. (éd.): *Manuel des francophonies*. Berlin: de Gruyter, 311-333.

**CHEN, YING (2016):** *Les lettres chinoises*. Montréal : Leméac.

**DAIGLE, FRANCE (2002):** *Pas pire: roman*. Boréal compact 133. Montréal: Boréal

**DELVAUX, MARTINE (2020).** *Le boys club*. Montréal : Remue-ménage.

**DUCHARME, RÉJEAN (1999):** *L'hiver de force*. Collection Folio 1622. Paris: Gallimard.

**ERTLER, KLAUS-DIETER (2000):** *Kleine Geschichte des franko-kanadischen Romans*. Narr Studienbücher. Tübingen: G. Narr.

**FILTEAU-CHIBA, GABRIELLE. [2018] 2022.** *Encabanée*. Folio. Gallimard.

**FILTEAU-CHIBA, GABRIELLE. [2019] 2022.** *Sauvages*. Paris: Stock.

**FILTEAU-CHIBA, GABRIELLE. 2021.** *Bivouac*. Montréal: XYZ.

**FONTAINE, NAOMI (2017):** *Kuessipan: à toi*. Collection Legba. Montréal (Québec): Mémoire d'encrier.

**FRITZENKÖTTER, S. (2017):** „Aspects morphosyntaxiques et lexicaux du français acadien des adolescents de la Baie Sainte-Marie, Nouvelle-Écosse“, in: *Zeitschrift für Kanada-Studien* 37, 99-117.

**GROSS, KONRAD, ET HEINZ ANTOR, ÉD. (2005):** *Kanadische Literaturgeschichte*. Stuttgart Weimar: Metzler.

**HÉBERT, ANNE (2005):** *Kamouraska: roman*. Réimpr. Points P 345. Paris: Éd. du Seuil.

**HÉBERT, P., ANDRÈS, B., & GAGNON, A. C. (2020).** *Atlas littéraire du Québec*. [Anjou, Québec]: Fides.

**JEAN, MICHEL, ÉD. (2016):** *Amun*. Montréal (Québec): Stanké, une société de Québecor média.

**JEAN, MICHEL (2019):** *Kukum*. Talismans 2. La Roche-sur-Yon: Dépaysage.

**KOSCIELNIAK, H. (2016):** „Le tarois: dossier“, in: *Liaison, La Revue des arts: Acadie, Ontario, Ouest* 171, 8-15 (<https://fliphtml5.com/oiga/rido>, letzter Zugriff: 15/2/2023).

**KURTNESS, J. D. (2022):** *Bienvenue, Alyson*. Wendake (Québec): Éditions Hannenørak.

**LAFERRIÈRE, DANY (2009):** *L'énigme du retour: roman*. Paris: Grasset.

**LAFERRIÈRE, DANY (2010):** *Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer: roman*. Collection Motifs 89. Monaco: Ed. du Rocher.

**LAMARRE, P. (2014):** „Bilingual winks and bilingual wordplay in Montreal's linguistic landscape“, in: *International Journal of the Sociology of Language*, 228, 131-151.

**LEBLANC, GEORGETTE (2016):** *Le grand feu*. Poésie. Moncton, N.-B., Canada: Les Éditions Perce-Neige.

**LONERGAN, DAVID, ÉD (2010):** *Paroles d'Acadie: anthologie de la littérature acadienne, 1958-2009*. Agora. Sudbury, Ont: Éditions Prise de parole.

**MAILLET, ANTONINE (1979):** *Pélagie-la-Charrette*. Paris: Grasset.

**MAILLET, MARGUERITE (1983):** *Histoire de la littérature acadienne: de rêve en rêve*. Collection universitaire. Moncton, N.-B: Editions d'Acadie, 1983.

- MENEY, L. (2017):** Le français québécois entre réalité et idéologie: Un autre regard sur la langue. Québec: Presses Universitaires de Laval.
- MICHAEL, SHAYNE (2020):** *Fif et sauvage*. Collection Poésie. Moncton, N.-B: Les Éditions Perce-Neige.
- NEUMANN-HOLZSCHUH, I. /MITKO, J. (2018):** *Grammaire comparée des français d'Acadie et de Louisiane*. Berlin: de Gruyter.
- PÖLL, BERNHARD (2017):** *Französisch außerhalb Frankreichs. Geschichte, Status und Profil regionaler und nationaler Varietäten*. Berlin/Boston : de Gruyter
- REINKE, K. /OSTIGUY, L. (2016):** *Le français québécois d'aujourd'hui*. Berlin: de Gruyter.
- ROBIN, RÉGINE (2011):** *La Québécoise: roman*. Montréal: XYZ.
- STATISTICS CANADA 2021:** <https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/index-fra.cfm> (letzte Zugriff: 15/2/2023).
- TREMBLAY, MICHEL (1995).** *La nuit des princes charmants*. Montréal : Leméac
- WIESMATH, R. (2006):** *Le français acadien : analyse syntaxique d'un corpus oral recueilli au Nouveau-Brunswick (Canada)*. Paris: L'Harmattan.